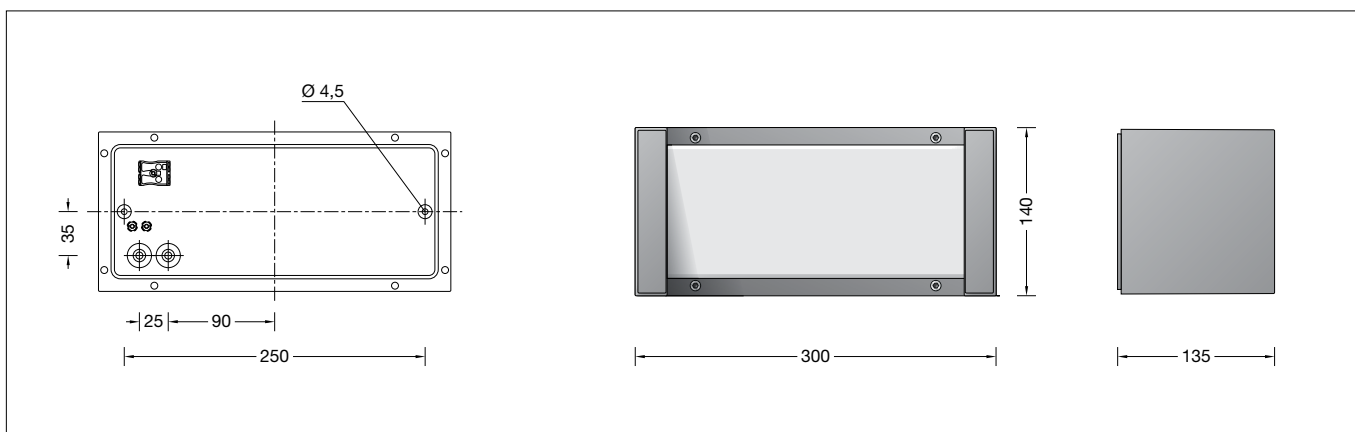


**BEGA****33 444**

Wandleuchte  
Wall luminaire  
Applique



### Gebrauchsanweisung

### Instructions for use

### Fiche d'utilisation

#### Anwendung

Abgeblendete LED-Wandleuchte mit hoher Schutzart für eine Vielzahl von Beleuchtungsaufgaben.  
Eine Leuchte aus Aluminiumdruckguss und stoßfestem Kristallglas.

#### Application

Shielded LED wall luminaire with high protection class for a variety of lighting tasks.  
A luminaire made of die cast aluminium and impact resistant crystal glass.

#### Utilisation

Applique défilée à LED avec un degré de protection élevé pour de nombreuses applications d'éclairage.  
Un luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et verre clair antichocs.

#### Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 16 W  
Leuchten-Anschlussleistung 19,5 W  
 Bemessungstemperatur  $t_a = 25\text{ °C}$   
 Umgebungstemperatur  $t_{a,max} = 45\text{ °C}$

#### Lamp

Module connected wattage 16 W  
Luminaire connected wattage 19,5 W  
 Rated temperature  $t_a = 25\text{ °C}$   
 Ambient temperature  $t_{a,max} = 45\text{ °C}$

#### Lampe

Puissance raccordée du module 16 W  
Puissance raccordée du luminaire 19,5 W  
 Température de référence  $t_a = 25\text{ °C}$   
 Température d'ambiance  $t_{a,max} = 45\text{ °C}$

#### 33 444 K3

Modul-Bezeichnung 2x LED-0314/930  
 Farbtemperatur 3000 K  
 Farbwiedergabeindex CRI > 90  
 Modul-Lichtstrom 1850 lm  
 Leuchten-Lichtstrom 941 lm  
 Leuchten-Lichtausbeute 48,3 lm/W

#### 33 444 K3

Module designation 2x LED-0314/930  
 Colour temperature 3000 K  
 Colour rendering index CRI > 90  
 Module luminous flux 1850 lm  
 Luminaire luminous flux 941 lm  
 Luminaire luminous efficiency 48,3 lm/W

#### 33 444 K3

Marquage des modules 2x LED-0314/930  
 Température de couleur 3000 K  
 Indice de rendu des couleurs CRI > 90  
 Flux lumineux du module 1850 lm  
 Flux lumineux du luminaire 941 lm  
 Rendement lum. d'un luminaire 48,3 lm/W

#### 33 444 K4

Modul-Bezeichnung 2x LED-0314/940  
 Farbtemperatur 4000 K  
 Farbwiedergabeindex CRI > 90  
 Modul-Lichtstrom 2000 lm  
 Leuchten-Lichtstrom 1018 lm  
 Leuchten-Lichtausbeute 52,2 lm/W

#### 33 444 K4

Module designation 2x LED-0314/940  
 Colour temperature 4000 K  
 Colour rendering index CRI > 90  
 Module luminous flux 2000 lm  
 Luminaire luminous flux 1018 lm  
 Luminaire luminous efficiency 52,2 lm/W

#### 33 444 K4

Marquage des modules 2x LED-0314/940  
 Température de couleur 4000 K  
 Indice de rendu des couleurs CRI > 90  
 Flux lumineux du module 2000 lm  
 Flux lumineux du luminaire 1018 lm  
 Rendement lum. d'un luminaire 52,2 lm/W

#### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
 Kristallglas, innen weiß  
 2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  4,5 mm  
 Abstand 250 mm  
 2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 3 G 1,5<sup>□</sup>  
 Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
 Schutzleiteranschluss  
 LED-Netzteil  
 220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
 DC 176-280 V  
 DC Start  $\geq$  190 V  
 Schutzklasse I  
 Schutzart IP 65  
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
 Schlagfestigkeit IK05  
 Schutz gegen mechanische Schläge < 0,7 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 3,6 kg

#### Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
 Crystal glass, white inside  
 2 mounting holes  $\varnothing$  4.5 mm  
 Distance apart 250 mm  
 2 cable entries for through-wiring of mains supply cable  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 3 G 1.5<sup>□</sup>  
 Connection terminal 2.5<sup>□</sup>  
 Earth conductor connection  
 LED power supply unit  
 220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
 DC 176-280 V  
 DC Start  $\geq$  190 V  
 Safety class I  
 Protection class IP 65  
 Dust-tight and protection against water jets  
 Impact strength IK05  
 Protection against mechanical impacts < 0.7 joule  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
 Weight: 3.6 kg

#### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
 Verre clair, intérieur blanc  
 2 trous de fixation  $\varnothing$  4,5 mm  
 entraxe 250 mm  
 2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement  $\varnothing$  7-10,5 mm, max. 3 G 1,5<sup>□</sup>  
 Bornier 2,5<sup>□</sup>  
 Mise à la terre  
 Bloc d'alimentation LED  
 220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
 DC 176-280 V  
 DC Start  $\geq$  190 V  
 Classe de protection I  
 Degré de protection IP 65  
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
 Résistance aux chocs mécaniques IK05  
 Protection contre les chocs mécaniques < 0,7 joules  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
 Poids: 3,6 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.de](http://www.bega.de).

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Schrauben lösen.

Leuchtenoberteil und Glas abheben. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtengehäuse führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Leuchtenoberteil mit Glas aufsetzen und befestigen.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo screws.

Remove luminaire top and glass. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire housing. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make the earth conductor connection and the electrical connection. Make sure that gasket is positioned correctly. Install luminaire top with glass and tighten.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer les vis.

Retirer la partie supérieure du luminaire et le verre. Introduire le câble de raccordement à travers l'entrée de câble dans le luminaire. Fixer la platine de rechange BEGA sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Veiller au bon emplacement du joint. Installer la partie supérieure du luminaire avec le verre et fixer.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11003499
LED-Netzteil	DEV-0268/350
LED-Modul 3000 K	LED-0314/930
LED-Modul 4000 K	LED-0314/940
Dichtung Glas	83000955

## Spares

Spare glass	11003499
LED power supply unit	DEV-0268/350
LED module 3000 K	LED-0314/930
LED module 4000 K	LED-0314/940
Gasket glass	83000955

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11003499
Bloc d'alimentation LED	DEV-0268/350
Module LED 3000 K	LED-0314/930
Module LED 4000 K	LED-0314/940
Joint du verre	83000955